

## مشارکت و ادغام مدنی

Deltion دوره هایی را ارائه می کند که با هدف مهارت آموزی بزرگسالان در توانایی های اولیه طراحی شده اند. این دوره ها برای مثال یادگیری مهارت های زبان هلندی، ریاضیات یا کامپیوتر و یا بهبود آن ها را شامل می شود. همه این ها چیزهایی هستند که شما در زندگی روزمره و برای پیوستن به جامعه هلند به آن ها احتیاج دارید.

شما هرگز به تنهایی آموزش نمی بینید، بلکه در گروه های کوچک و تحت نظارت به فراگیری این مهارت ها می پردازید. هر کس با سرعت خودش یاد می گیرد. هر برنامه با سطح و اهداف آموزشی شما تنظیم شده است.

این دوره ها در شهرهای هاندنبرگ، هاتم، هیرده، زوارتواترلند، کامپن، دالفسن، الست ویهه، استاپ هورست، استین ویکرلاند و زووله برگزار می شود.

## ورود و ادغام در جامعه

### چرا این دوره

- شما در هلند زندگی می کنید اما قادر به خواندن و نوشتن زبان اینجا نیستید؟
- می خواهید در جامعه هلندی نقشی به عهده بگیرید؟

- پس باید دوره ادغام مدنی را پشت سر بگذارید
- شما مایل به دریافت یک دیپلم MBO (آموزش حرفه ای پیشرفته) هستید

## این مدرک برای چه کسانی مناسب است

این دوره برای بزرگسالان غیر هلندی زبانی است که باید در کلاس ادغام مدنی شرکت کنند.

## چه چیزی یاد می گیرید

در دوره ادغام مدنی شما زبان هلندی را فرا می گیرید. و در مورد زندگی و اشتغال در هلند مطالبی را می آموزید. تمرکز زیادی معطوف موارد ذیل است:

- خواندن و نوشتن به زبان هلندی
- یادگیری درک زبان هلندی
- گفتگو به زبان هلندی

وقتی به سطح زبانی A1 می رسید وارد دوره مقدماتی Deltion خواهید شد. اینجا شما یک روز در هفته در دروس ادغام مدنی شرکت می کنید.

## چیزهایی که می آموزید

از یک گروه کوچک شروع می کنید، جایی که می توانید توجه فردی بسیاری را به خود معطوف نمایید. یک درس نیم روزه تا 3 ساعت زمان می برد. این درس شامل موارد ذیل است:

- توضیح و آموزش گروهی در کلاس
- کار فردی پشت کامپیوتر متناسب با سرعت یادگیری خودتان

زمانی که وارد دوره مقدماتی می شوید پنج روز در هفته به مدرسه خواهید رفت.

## مدت زمان

شما کار خود را با سه کلاس ادغام مدنی در هفته شروع می کنید. معمولاً این کلاس ها 6 ماه به طول می انجامد. پس از آن شما می توانید دوره مقدماتی را در ژانویه یا سپتامبر شروع کنید. این یک برنامه 1 تا 1.5 ساله است.

## جذب

در زمان جذب، سطح زبانی شما مشخص شده و دوره ای فردی برای تان برنامه ریزی خواهد شد.

## امتحان

Deltion شما را برای امتحان های ذیل آماده خواهد کرد:

- امتحان ادغام اجتماعی
- ورود

## شروع

در طول سال چند تاریخ شروع وجود دارد. دوره مقدماتی هر سال در ژانویه و سپتامبر شروع می شود.

## محل کلاس ها

Deltion کلاس ها را در محل های ذیل ارائه می کند:

- زووله  
، ساعات دوره از 8:45 صبح تا 11:45 صبح  
و یا از 1:00 بعد از ظهر تا 4:00 بعد از ظهر
- زووله  
دوره مقدماتی از ساعت 8:30 صبح تا 3:15 بعد از ظهر برگزار می شود.

## گواهی Blik op Werk

کالج Deltion مالک گواهی ادغام اجتماعی Blik op Werk است.



## هزینه ها

اگر موظف به پشت سر گذاردن دوره ادغام اجتماعی هستید باید خود یا کارفرمایان هزینه های دوره را بپردازند. امکان دریافت وام با بهره پایین از دولت (از طریق DUO) وجود دارد.

مراجعه کنید به: [www.inburgeren.nl](http://www.inburgeren.nl)

ارزیابی بر اساس جذب و برنامه درسی فردی به عمل می آید.

زمانی که وارد دوره مقدماتی می شوید، واجد شرایط تحصیل در زمینه مالی و دریافت OV-jaarkaart (کارت 1 ساله حمل و نقل عمومی) خواهید بود. برای ثبت درخواست [اینجا](#) کلیک کنید.

## اطلاعات بیشتر، جذب و ثبت نام

برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام می توانید از راه های ذیل اقدام کنید:

Deltion Business

تلفن: 31 50 31 850 38 (0) + ایمیل: [business@deltion.nl](mailto:business@deltion.nl)

ما صمیمانه از شما می خواهیم که اسناد ذیل را در زمان ثبت نام از طریق ایمیل ارسال نمایید.

- نامه معرفی DUO
- تاییدیه وام DUO
- کپی کارت شناسایی (پشت و رو)

شما می توانید از طریق ایمیل ذیل یک درخواست جذب ثبت نمایید:

مدیریت آموزش (Education Administration)

ایمیل: [administratieeducatie@deltion.nl](mailto:administratieeducatie@deltion.nl)

# ادغام مدنی (NT2)

## چرا این دوره

- شما در هلند زندگی می کنید اما قادر به خواندن و نوشتن زبان اینجا نیستید؟
- می خواهید در جامعه هلندی نقشی به عهده بگیرید؟
- پس باید دوره ادغام مدنی را پشت سر بگذارید

## این مدرک برای چه کسانی مناسب است

این دوره برای بزرگسالان غیر هلندی زبانی است که باید در کلاس ادغام شرکت کنند.

## چه چیزی یاد می گیرید

در دوره ادغام شما زبان هلندی می آموزید. و در مورد زندگی و اشتغال در هلند مطالبی را می آموزید. تمرکز زیادی معطوف موارد ذیل است:

- خواندن و نوشتن به زبان هلندی
- یادگیری درک زبان هلندی
- مکالمه کردن به زبان هلندی.

## چیزهایی که می آموزید

از یک گروه کوچک شروع می کنید، جایی که می توانید توجه فردی بسیاری را به خود معطوف نمایید. یک درس نیم روزه تا 3 ساعت زمان می برد. این درس شامل موارد ذیل است:

- توضیحات و راهنمایی های پس زمینه ای
- آموزش فردی پشت کامپیوتر متناسب با سرعت خودتان

## مدت زمان

ادغام دارای مراحل مختلفی است. طول دوره به سطح شروع شما، اهداف آموزشی، ظرفیت یادگیری شما و امکانات موجود برای تمرین عملی در خارج از مدرسه بستگی دارد.

## جذب

در زمان جذب، سطح زبانی شما مشخص شده و دوره ای فردی برای تان برنامه ریزی خواهد شد.

## امتحان

Delition آموزش های لازم برای امتحان های ذیل را ارائه می کند:

- امتحان ادغام اجتماعی
- امتحان ایالتی NT2 I

## شروع

در طول سال چند تاریخ شروع وجود دارد.

## محل درس

Deltion کلاس ها را در محل های ذیل ارائه می کند:

### • زووله

، ساعات دوره از 8:45 صبح تا 11:45 صبح  
و یا از 1:00 بعد از ظهر تا 4:00 بعد از ظهر

## گواهی Blik op Werk (نگاه کردن به شغل)

کالج Deltion مالک گواهی ادغام اجتماعی Blik op Werk (نگاه کردن به شغل) است.



## هزینه ها

اگر موظف به پشت سر گذاردن دوره ادغام اجتماعی هستید باید خود یا کارفرمایان هزینه های دوره را بپردازند. امکان دریافت وام با بهره پایین از دولت (از طریق DUO) وجود دارد.

مراجعه کنید به: [www.inburgeren.nl](http://www.inburgeren.nl)

ارزیابی بر اساس جذب و برنامه درسی فردی به عمل می آید.

## اطلاعات بیشتر، جذب و ثبت نام

برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام می توانید از راه های ذیل اقدام کنید:

Deltion Business

تلفن: 038 850 31 50 ایمیل: [business@deltion.nl](mailto:business@deltion.nl)

ما صمیمانه از شما می خواهیم که اسناد ذیل را در زمان ثبت نام از طریق ایمیل ارسال نمایید.

- نامه معرفی DUO
- تاییدیه وام DUO
- کپی کارت شناسایی (پشت و رو)

اگر قبلا دوره های زبانی را در جای دیگری گذرانده اید، ما از شما می خواهیم که نامه “بررسی اجمالی اطلاعات ادغام اجتماعی” از DUO را ارایه کنید که باقیمانده وام DUO شما را بیان می کند. شما همچنین باید از طریق DigiD خود یک نسخه از “ادغام مدنی من” که بیانگر باقیمانده وام تان است را برای ما ارسال کنید.

شما می توانید از طریق ایمیل ذیل یک درخواست جذب ثبت نمایید:

مدیریت آموزش (Education Administration)

ایمیل: [administratieeducatie@deltion.nl](mailto:administratieeducatie@deltion.nl)

# سوادآموزی برای افرادی که ادغام اجتماعی را پشت سر می گذارند

## چرا این دوره

- شما در هلند زندگی می کنید اما قادر به خواندن و نوشتن زبان اینجا نیستید؟
- می خواهید در جامعه هلندی نقشی به عهده بگیرید؟
- شما پیش از ادغام موفق باید باسواد شوید.
- پس باید دوره ادغام مدنی را پشت سر بگذارید

## این مدرک برای چه کسانی مناسب است

این دوره برای بزرگسالان غیر هلندی زبانی است که نمی توانند (به اندازه کافی) به زبان هلندی صحبت کرده یا آن را بخوانند/ بنویسند.

## چه چیزی یاد می گیرید

- خواندن و نوشتن به زبان هلندی
- یادگیری درک زبان هلندی
- مکالمه کردن به زبان هلندی.

شما در صحبت کردن، درک کردن، خواندن، نوشتن و درک مفهوم زبان هلندی از نظارت قدم به قدم برخوردار خواهید بود. از صداها تا جمله های ساده و زبان مورد استفاده در موقعیت های روزمره، در محل کار یا برای مثال در فروشگاه ها. برای مثال، خواندن نامه هایی که از طریق پست می آیند، ارسال کارت پستال، خواندن چیزی با صدای بلند، خواندن نامه یا پر کردن فرم.

## چیزهایی که می آموزید

از یک گروه کوچک شروع می کنید، جایی که می توانید توجه فردی بسیاری را به خود معطوف نمایید. یک درس نیم روزه تا 3 ساعت زمان می برد. شما سه بار در هفته به مدرسه می روید. معلم در طول درس شما را راهنمایی خواهد کرد و شما تکالیف خود را پشت یک کامپیوتر و متناسب با سرعت خودتان انجام می دهید.

## مدت زمان

سوادآموزی و ادغام اجتماعی مراحل مختلفی دارد: مدت زمان دوره به سطح شروع شما، اهداف آموزشی، ظرفیت یادگیری شما و امکانات موجود برای تمرین عملی در خارج از مدرسه بستگی دارد.

## جذب

ما در زمان جذب بررسی خواهیم کرد که کدام گروه بیشترین تناسب را با شرایط شما دارد و برنامه آموزشی مخصوصی را برای تان طراحی می کنیم. شما سپس یک اظهارنامه دریافت می کنید که باید پیش از شروع دوره امضایش کنید. هزینه مواد آموزشی در این سند لیست شده است. شما می توانید از DUO برای گذراندن این دوره وام درخواست کنید.

## شروع

در طول سال چند تاریخ شروع وجود دارد.



## محل درس

Deltion کلاس ها را در محل های ذیل ارایه می کند:

- زووله،

ساعات دوره از 8:45 صبح تا 11:45 صبح و یا از 1:00 بعد از ظهر تا 4:00 بعد از ظهر

## گواهی **Blik op Werk** (نگاه کردن به شغل)

کالج Deltion مالک گواهی ادغام اجتماعی **Blik op Werk** (نگاه کردن به شغل) است. بنابراین، شرکت کنندگان می توانند از سیستم وام اجتماعی برای دوره ادغام مدنی خود استفاده نمایند. Deltion می تواند شما را در این امر یاری کند.



## هزینه ها

اگر موظف به پشت سر گذاردن دوره ادغام اجتماعی هستید باید خود یا کارفرمایان هزینه های دوره را بپردازند. امکان دریافت وام با بهره پایین از دولت (از طریق DUO) وجود دارد. DUO مبلغ 10,000 در اختیار شما قرار می دهد تا برای کلاس های ادغام مدنی هزینه کنید. هر 3 ماه شما صورتحسابی را از Deltion دریافت می کنید که باید آن را امضا نمایید. Deltion صورتحساب را به DUO می فرستد که مدتی بعد پرداخت می شود. به منظور دریافت اطلاعات بیشتر در مورد پرداخت هزینه دوره، به آدرس <https://www.inburgeren.nl/inburgeren-betalen.jsp> مراجعه کنید.

ارزیابی بر اساس جذب و برنامه درسی فردی به عمل می آید.

## اطلاعات بیشتر، جذب و ثبت نام

برای دریافت اطلاعات بیشتر یا ثبت نام می توانید از راه های ارتباطی ذیل استفاده کنید:

Deltion Business

تلفن: 038 850 31 50

ایمیل: [business@deltion.nl](mailto:business@deltion.nl)

ما صمیمانه از شما می خواهیم که اسناد ذیل را در زمان ثبت نام از طریق ایمیل ارسال نمایید.

- نامه معرفی DUO
- تاییدیه وام DUO
- کپی کارت شناسایی (پشت و رو)

شما می توانید از طریق ایمیل ذیل یک درخواست جذب ثبت نمایید:

[administratieeducatie@deltion.nl](mailto:administratieeducatie@deltion.nl)